



D MESSBECHER-WAAGE Gebrauchsanleitung
GB MEASURING JUG SCALE Instructions for use
F BALANCE À VERRE DOSEUR Instructions d'utilisation
E BÁSCULA DE VASO MEDIDOR Instrucciones de uso
I BILANCIA A CARAFFA GRADUATA Istruzioni per l'uso

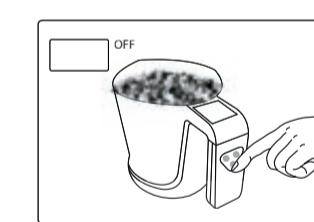
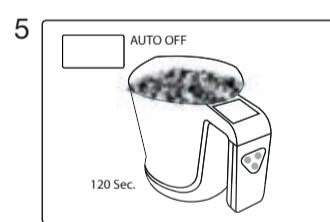
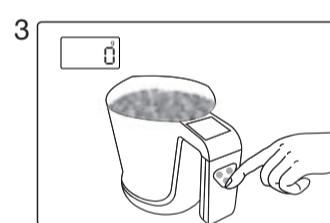
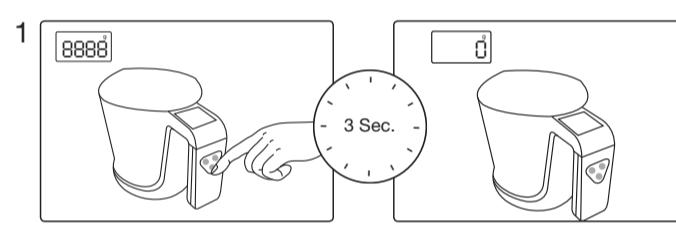
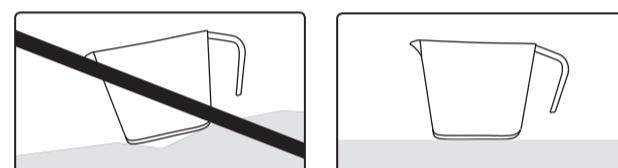
GR ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΕ ΜΕΖΟΥΡΑ Οδηγίες χρήσης
RUS КУХОННЫЕ ВЕСЫ С МЕРНОЙ ЧАШЕЙ Инструкция по применению
PL WAGA Z POJEMNIKIEM DO ODMIERZANIA Instrukcja obsługi
NL MAATBEKERWEEGSCHAAL Gebruikershandleiding
P BALANÇA COM COPO MEDIDOR Instruções de utilização
TR ÖLÇÜ KAPLI TERAZI Kullanım kilavuzu
DK MÅLEBÆGERVÆGT Brugsanvisning
S MÄTTKOPPSVÄG Bruksanvisning
FIN MITTA-ASTIA-VAAKA Käyttöohje
CZ KUCHYNSKÁ VÁHA S ODMERKOU Návod k použití
SLO TEHTNICA Z MERILNO POSODO Navodila za uporabo
H MÉROPOHARAS MÉRLEG Használati útmutató



Korona electric GmbH; Hauptstraße 169
59846 Sundern, Germany Tel.: +49 2933 / 90284-80 www.korona-electric.de
Service:
Korona Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste

3. Wiegen / Zuwiegen

GB Weighing and additional weighing	GR Ζυγίστε και βρείτε το απόβαρο	NL Weeg en tarreer	FIN Punnitus ja taaraus
F Pesar et tarer	RUS Взвешивание и довешивание	CZ Zvážit a přivážit	SLO Tehtanje
E Pesado	PL Ważenie i tarowanie	DK Vejning og kalibrering	H Mérés és hozzármérés
I Pesatura e taratura		FIN Vägning och tarera	



□ Wichtige Hinweise

- Belastbarkeit beträgt max. 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Einteilung 1 g (0,2 oz).
- Sie sollten die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper) schützen.
- Reinigung: Sie können die Waage mit einem angefeuchteten Tuch reinigen, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel auftragen können. Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch niemals unter fließendem Wasser ab.
- Die Genauigkeit der Waage kann durch starke elektromagnetische Felder (z.B. Mobiltelefone) beeinträchtigt werden.
- Der Messbecher ist spülmaschinengeeignet.
- Die Waage ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.
- Reparaturen dürfen nur vom Beurer Kundenservice oder autorisierten Händlern durchgeführt werden.

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihre örtliche Wertstoff Sammelleiste, dazu sind Sie gesetzlich verpflichtet. Hinweis: Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.



Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektronn Elektron Altgeräte Verordnung 2002/96/EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



Garantie
Wir leisten 5 Jahre Garantie für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:
• im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,
• für Verschleißteile,
• für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren,
• bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden

der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 5 Jahren ab Kauf datum gegenüber der Korona service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Germany geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

□ Important instructions

- Max. capacity 3 kg (6 lb : 9.8 oz), Graduation 1 g (0.2 oz).
- Protect your scale from impact with hard objects, moisture, dust, chemicals, toiletries, liquid cosmetics, great temperature fluctuation and closeness to sources of heat (open fires, radiators).
- Cleaning: You can clean the scale with a damp cloth and a little washing up liquid, if required. Never immerse the scale in water or rinse it under running water.
- Strong electromagnetic fields (e.g. cell phones) may impair the accuracy of the scale.
- The measuring jug is dishwasher-safe.
- The scale is not intended to be used for commercial purposes.
- Repairs may only be performed by Beurer Customer Service or by accredited retailers.

Spent batteries and rechargeable batteries do not constitute normal household waste! They are considered to be toxic waste and, as such, should be disposed of in special containers, toxic waste collection points or brought to electrical goods dealers. Note: Batteries containing pollutant substances are marked as follows: Pb = Battery contains lead, Cd = Battery contains cadmium, Hg = Battery contains mercury.

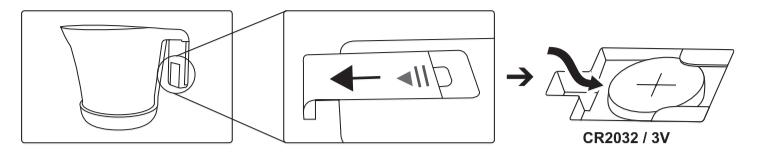
Please dispose of the blanket in accordance with the directive 2002/96/EG – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any queries, please refer to the local authorities responsible for waste disposal.



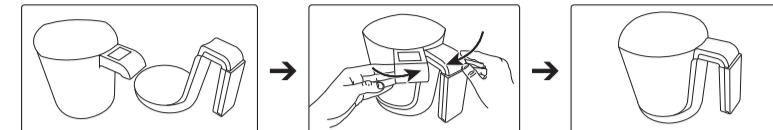
1. Inbetriebnahme

GB Commissioning	RUS Ввод в эксплуатацию
F Mise en service	PL Uruchomienie
E Puesta en marcha	NL Ingebruikname
I Messa in funzione	DK Messa in funzione
GR Εναρξη λειτουργίας	P Colocação em funcionamento

TR İlk çalışma	SLO Prvi vklop
OK Idrifttagning	H Üzembevétele
S Idrifttagning	
FIN Käyttöönotto	
CZ Uvedení do provozu	



CR2032 / 3V



2. Einheit einstellen

GB Adjusting the unit	E Ajustar la unidad
F Réglér l'unité	PL Ustawianie jednostki
E Definir a unidade de medida	NL Stel de eenheid in
I Definir a unidade de medida	DK Nastavite jednotky
GR Ρυθμίστε τη μονάδα	P Nastavite enoto
RUS Установите единицу измерения	H Az egység beállítása

g → lb:oz

PL Ustawianie jednostki

NL Stel de eenheid in

DK Nastavite jednotky

P Definir a unidade de medida

TR Birimi ayarlama

Indstilling af enhed

S Ställ in enheten

FIN Aseta yksikkö

CZ Nastavení jednotky

SLO Nastavite enoto

H Az egység beállítása

4. Fehlermeldungen

GB Error messages	RUS Сообщения об ошибках
F Messages d'erreur	PL Komunikaty błędów
E Avisos de errores	NL Foutmeldingen
I Messaggi di errore	DK Virheilmoituksset
GR Μηνύματα σφάλμάτων	P Mensagens de erro
RUS Установите единицу измерения	CZ Chybová hlášení

TR Hata mesajları

DK Fejlmeldinger

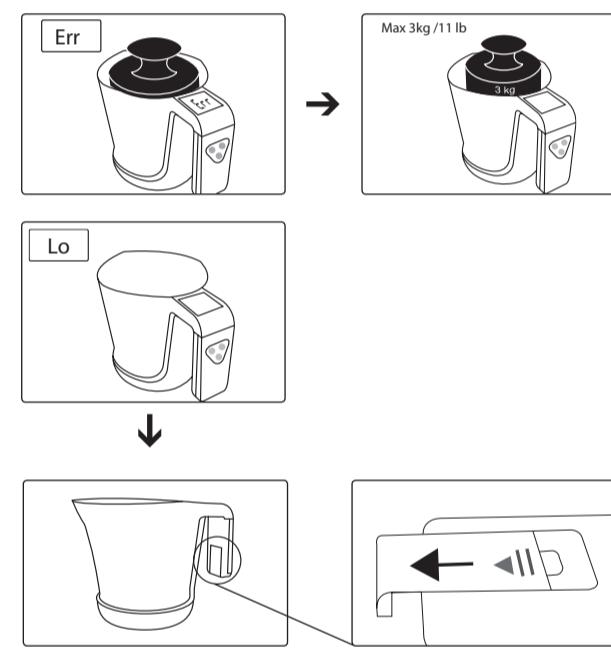
S Felmeddelanden

FIN Virheilmoituksset

CZ Chybová hlášení

SLO Javljene napake

H Hibajelzések



CR2032 / 3V

□ Remarques importantes

- Résistance jusqu'à 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Graduation 1 g (0,2 oz).
- N'exposez pas la balance aux coups, à l'humidité, à la poussière, aux produits chimiques ou aux fortes variations de température; éloignez-le des sources de chaleur (four, radiateur etc.).
- Nettoyage: vous pouvez nettoyer la balance avec un chiffon humide sur lequel vous déposerez si besoin est quelques gouttes de liquide vaisselle. Ne plongez jamais la balance dans l'eau. Ne la nettoyez jamais sous l'eau courante.
- La précision de la balance peut être perturbée par les champs électromagnétiques puissants (comme ceux qui sont émis par les téléphones mobiles).
- Le verre doseur est adapté au lave-vaisselle.
- Cette balance n'est pas conçue pour une utilisation commerciale.
- Toute réparation doit être réalisée par le service après-vente de Beurer ou par des revendeurs agréés.

Les piles et les accus usagés et complètement déchargés doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage, ou bien déposés chez un revendeur d'appareils électro-ménagers.

Remarque : Vous trouverez les symboles suivants sur les piles contenant des substances toxiques:



Pb = pile contenant du plomb,



Cd = pile contenant du cadmium;



Hg = pile contenant du mercure.

Veuillez éliminer l'appareil suivant la directive relative aux vieux appareils électriques et électroniques 2002/96/CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pour toute question, veuillez vous adresser aux autorités de la commune compétentes pour le traitement des déchets.

□ Indicaciones importantes

- La capacidad de carga es de máx. 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Precisión 1 g (0,2 oz).
- Proteja la báscula contra golpes, humedad, polvo, productos químicos, grandes variaciones de temperatura y evite colocarla en las proximidades de fuentes de calor (estufas, calefacción).
- Limpieza: la balanza puede limpiarse con un paño húmedo, aplicando en caso necesario un poco de detergente líquido. No sumerja nunca la balanza, ni la lave bajo un chorro de agua.
- La precisión de la balanza puede verse afectada por campos electromagnéticos intensos (p.ej. teléfonos móviles).
- El vaso medidor se puede lavar en el lavavajillas.
- Esta balanza no está prevista para su uso comercial.
- Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por el servicio técnico de Beurer o por el representante autorizado.

Las baterías y los acumuladores usados y totalmente descargados deben eliminarse en los recipientes especialmente señalizados, en los lugares especialmente destinados para ese efecto o en las tiendas de artículos eléctricos.

Nota: los siguientes símbolos aparecen en las pilas que contienen sustancias nocivas: Pb = la pila contiene plomo; Cd = la pila contiene cadmio; Hg = la pila contiene mercurio.

Sir vase éliminer l'appareil suivant la directive relative aux vieux appareils électriques et électroniques 2002/96/CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pour toute question, veuillez vous adresser aux autorités de la commune compétentes pour le traitement des déchets.

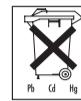


Avvertenze importanti

- Portata max. 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Graduazione 1 g (0,2 oz).
- Tenere la bilancia al riparo da urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti variazioni di temperatura e prossimità a fonti di calore (stufe, radiatori).
- Pulizia: pulire la bilancia con un panno umido e, se necessario, con un po' di detergente. Non immergere mai la bilancia in acqua, né lavarla sotto l'acqua corrente.
- La presenza di forti campi elettromagnetici (es. telefoni cellulari) può influire negativamente sulla precisione della bilancia.
- La caraffa graduata è lavabile in lavastoviglie.
- La bilancia non è prevista per l'uso in locali pubblici.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo dal servizio di assistenza Beurer o dai rivenditori autorizzati.

Le batterie e le pile completamente esaurite e scariche devono essere smaltite negli appositi contenitori, nei punti di smaltimento per rifiuti speciali o tramite le rivendite di materiale elettrico.

Nota: Sulle batterie contenenti sostante nocive sono riportate le sigle seguenti: Pb = la batteria contiene piombo, Cd = la batteria contiene cadmio, Hg = la batteria contiene mercurio.



Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2002/96/EC, detta anche WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). In caso di domande si prega di rivolgersi all'autorità locale competente in materia di smaltimento.



Σημαντικές υπδείξεις

- H μέγ. αντοχή είναι 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Διάρεση 1 g (0,2 oz).
- Τη ζυγαρία από κρύουεις, υγρασία, σκόνη, χημικές ουσίες, ισχυρές διακυάνωσεις θερμοκρασίας και από κοντινές πηγές θερμότητας (θερμάτρες, καλορίφερ).
- Καθαρισμός: Μπορείτε να καθαρίζετε τη ζυγαρία με βρεγμένο πάνι, στο οποίο αν χρειαστεί μπορείτε να στάσετε λίγο απορρυπαντικό πάτωμα. Μη βιδύθατε ποτέ τη ζυγαρία μέσα σε νερό ούτε να την πλύνετε ποτέ κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Ακρίβεια της ζυγαρίας, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία (π. χ. κινητά τηλέφωνα).
- Η μεζούρα πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.
- Η ζυγαρία δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Οι επικεύες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνον από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών του Οίκου Beurer ή από εξουσιοδοτημένα καταστήματα.

Οι πλήρως εκφορτισμένες μπαταρίες και συσσωρευτές πρέπει να αποσύρονται μέσω των ειδικά σημασιμένων δοχείων συλλογής, των κέντρων συλλογής ειδικών απορριμάτων ή μέσω του καταστήματος, από το οποίο αγοράσατε τη ζυγαρία.

Υπόδειξη: Το σύμβολο αυτό υπάρχει επάνω σε μπαταρίες που περιέχουν βλαβερές ουσίες:



Pb = η μπαταρία περιέχει μόλυβδο,
Cd = η μπαταρία περιέχει καδμίο,
Hg = η μπαταρία περιέχει υδρόγορο.

Παρακαλείσθε να εκτελείτε την απορριμματική διαχείριση της συσκευής σύμφωνα με τη διάταξη για παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις δύον αφορά την απορριμματική διαχείριση παρακαλείσθε να έρθετε σε επαφή με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία.

Важные указания

- Максимальная нагрузка составляет 3 кг (6 lb : 9,8 oz), Цена деления 1 г (0,2 oz).
- Весы следует беречь от сотрясений, влаги, пыли, химических веществ, сильных перепадов температуры и держать вдали от источников тепла (печи, нагревательные приборы).
- Чистка: весы можно протирать влажной тряпкой, при необходимости с применением моющего средства. Не окуinate весы в воду. Никогда не мойте весы под приточной водой.
- Точность весов может пострадать из-за воздействия сильного электромагнитного поля (например, от мобильного телефона).
- Мерная чаша пригодна для мытья в посудомоечной машине.
- Не предназначены для промышленного использования.
- Ремонт весов могут выполнять только сервисная служба фирмы Байрер или лицензированные продавцы.

Использованные батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Отдайте их своему электрику или в местный пункт сбора утиля: это Ваша обязанность по закону. Указание: на батарейках, содержащих токсичные вещества, используются следующие обозначения:



Pb = батарейка содержит свинец,
Cd = батарейка содержит кадмий,
Hg = батарейка содержит ртуть.

Утилизация прибора должна осуществляться в соответствии с требованиями директивы 2002/96/EC „Старые электроприборы и электрооборудование“ (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment). Для получения необходимых сведений обращайтесь в соответствующий орган местного самоуправления.

Ważne wskazówki

- Maksymalne obciążenie wynosi 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Dokładność 1 g (0,2 oz).
- Waga należy chronić przed uderzeniami, wilgotnością, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniem temperatur oraz za blisko stojącymi źródłami ciepła (piece, radiatory).
- Czyszczenie: Waga można czyszczyć związką ściereczką, na którą w razie potrzeby można nalożyć trochę płynu do mycia naczyń. Niedy wólo wonu zanurzać wagę w wodzie. Nie wolno jej również nigdy płukać pod bieżącą wodą.
- Na dokładność wagi mogą negatywnie wpływać silne pola elektromagnetyczne (np. telefony komórkowe).
- Pojemnik z miarką można myć w zmywarce.
- Waga nie jest przewidziana do użytku komercyjnego.
- Naprawy mogą być wykonywane tylko przez dział obsługi klienta firmy Beurer lub autoryzowanych sprzedawców.

Zużyte baterie nie mogą być wyrzucane razem ze śmieciami domowymi. Należy je usunąć oddając do sklepu elektrycznego lub do lokalnego punktu skupu surowców wtórnych zgodnie z zobowiązaniem ustawowym.

Wskazówka: Symbole te znajdują się na bateriach zawierających substancje szkodliwe: Pb = bateria zawiera ołów, Cd = bateria zawiera kadm, Hg = bateria zawiera rtęć.



Urządzenie należy utylizować zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym zużytych urządzeń elektronicznych i elektrycznych 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Przy zapytaniach prosimy zwracać się do urzędów odpowiedzialnych za utylizację.



Belangrijke aanwijzingen

- De maximale belasting is 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Verdeling van 1 g (0,2 oz).
- Stel de weegschaal niet bloot aan schokken, vocht, stof, chemicaliën, grote temperatuur-schommelingen en hoge temperaturen (bv. in de nabijheid van een warmtebron, zoals een oven of verwarmingselement).
- Reiniging: u kunt de weegschaal reinigen met een vochtige doek, waarop u eventueel wat afwasmiddel kunt aanbrengen. Dompel de weegschaal nooit in water. Spoel hem ook nooit af onder stromend water. Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen.
- De nauwkeurigheid van de weegschaal kan door sterke elektromagnetische velden (bijv. mobiele telefoons) nadrukkelijk worden beïnvloed.
- De maatbeker is geschikt voor de afwasmachine.
- De weegschaal is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- De weegschaal mag enkel worden gerepareerd door de onderhoudsdiens of door een erkende handelaar.

Breng de lege batterijen naar een inzamelpunt voor lege batterijen en accu's (klein en gevarenlijk afval), of geef ze af in een elektrozaak.



Opmerking: Deze tekens vindt u op batterijen, die schadelijke stoffen bevatten: Pb = de batterij bevat lood, Cd = de batterij bevat cadmium, Hg = de batterij bevat kwik.

Houdt u bij het afdrinken van materiaal aan de plaatselijke voorschriften. Verwijder het apparaat volgens de richtlijn 2002/96/EG met betrekking tot elektrisch en elektronisch afval – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bij vragen kunt u zich tot de voor de opslag van afval verantwoordelijke gemeentelijke instantie wenden.



Notas importantes

- A capacidade de carga máx. é de 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Divisão mínima: 1 g (0,2 oz).
- A balança deve ser protegida contra choques, a humidade, o pô, produtos químicos, fortes oscilações de temperatura e fontes de calor na sua proximidade (fogões, aquecimentos).
- Limpar: A balança pode ser limpa com um pano húmido e, em caso de necessidade, um pouco de detergente de loiça. Em caso algum, ponha a balança dentro de água e nunca a lave debaixo de água corrente.
- A precisão da balança pode ser afectada por fortes campos electromagnéticos (por exemplo, telemóveis).
- O copo medidor pode ser lavado na máquina.
- A balança não se destina ao uso comercial.
- As reparações só podem ser realizadas pelo serviço de assistência ao cliente ou pelos comerciantes autorizados.

Para dar o tratamento ecológico correcto às pilhas e aos acumuladores gastos ou totalmente descarregados, estes devem ser introduzidos nos respectivos recipientes identificados para o efeito ou entregues nos locais de recepção de resíduos especiais ou numa loja de electrodomésticos.



Indicação: Você encontra os símbolos seguintes nas pilhas contendo substâncias nocivas:



Pb = a pilha contém chumbo, Cd = a pilha contém cádmio, Hg = a pilha contém mercurio.

Elimine o equipamento de acordo com o Regulamento do Conselho relativo a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos 2002/96/CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). No caso de perguntas, dirija-se à autoridade municipal competente em matéria de eliminação de resíduos.



Önemli bilgiler

- Yükleme kapasitesi maks. 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Ölçeklenme 1 g (0,2 oz).
- Eraziyi darbelere, neme, toza, kimyasal maddelere, sıcaklık değişikliklerine ve isi kaynaklarına (soba, kalorifer) karşı koruyunuz.
- Temizlik: Üzerine gerekirse biraz sıvı temizlik maddesi konulması bir nemli bez ile teraziyi temizleyebilirsiniz. Teraziyi hiç bir zaman suya sokmayın. Teraziyi asla akar suya yatkınmayın.
- Terazinin hassasiyeti, güçlü elektro manyetik alanlardan (örneğin mobil telefonlardan) etkilenebilir.
- Ölçü kabı bulaşık makinesinde yıkabilir.
- Açma işlemi için ölçü kabını sapından tutarak dışa doğru çevirin.
- Bu terazi ticari amaçla kullanıma uygun değildir.
- Onar malar ancak Beurer Müşteri Servisince veya yetkili satıcılar tarafından yapılabilir.

Kullanılmış ve tamamen bitmiş pillerin, özel işaretli çöp bidonlarına veya özel çöp toplama yerlerine atılması veya atılmak üzere saticuya geri verilmeli gereklidir.



Not: Zararlı madde ıhtaşa eden pillerin üzerinde flu ifadeler var: Pb = Pilkursun ıhtaşa eder, Cd = Pilkursun kadımiyum ıhtaşa eder, Hg = Pil crva ıhtaşa eder.

Lütfen aleti, 2002/96 sayılı AT – WEEE'nin (Waste Electrical and Electronic Equipment – Atık elektrik ve elektronik donanım) elektro ve elektronik eski aletler yönetmeliği uyarınca ilgili toplama, ayırma veya geri dönüşüm tesisi'ne veriniz. Konuya ilgili sorularınız olmasa halinde, yerel idarelerin ilgili birimlerine müracaat ediniz.



Vigtige anvisninger

- Bærevennen er maks. 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Inddeling 1 g (0,2 oz).
- Beskyt vægten mod stød, fugt, stov, kemikalier, stærke temperaturudsving og placér den ikke for tæt på varmekilder (ovne, radiatorer).
- Rengøring: Vægten kan rengøres med en fugtig klud, som De evt. kan komme lidt opvaskemiddel på. Vægten må ikke holdes under vand og må aldrig vaskes under rendende vand.
- Vægten kan præcisjon kan påvirkes af kraftige elektromagnetiske felter (f.eks. fra mobiltelefoner).
- Målebægret kan vaskes i opvaskemaskinen.
- Vægten er ikke bereget til erhvervsmæssig brug.
- Reparationer må kun udøres af Beurer-kundeservice eller af autoriserede forhandlere.

De brugte, helt afladede alm. eller genopladelige batterier skal afleveres på den kommunale genbrugsstation eller i de batteribokse, der forefindes i butikker og supermarkeder.



Bemærk: Miljøfarlige batterier er mærket på følgende måde: Pb = batteriet indeholder bly, Cd = batteriet indeholder kadmium, Hg = batteriet indeholder kviksolv.

Folg de lokale forskrifter ved bortskaffelse af materialerne. Bortskaf apparatet i henhold til direktivet om brugte elektriske og elektroniske opstande 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du er i tvivl, bedes du henvende dig til de relevante kommunale myndigheder.



Viktiga anvisningar

- Kapacitet max. 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Nogrannhet 1 g (0,2 oz).
- Skrydda vägen mot stötar, fukt, damm, kemikalier, stora temperaturskillnader och hörmärkefall, som sitter för nära (ugnar, element).
- Rengöring: Rengör vägen med en lätt fuktad trasa. Vid behov kan även lite diskmedel användas på trasan. Sänk aldrig ner vägen i vatten.
- Vägens mätongrannhet kan påverkas av starka elektromagnetiska fält (t.ex. mobiltelefoner).
- Måttkoppen får diskas i diskmaskin.
- Vägen är inte avsedd för yrkesmässig användning.
- Vägen får endast repareras av Beurer kundservice eller av auktoriserade försäljare.

De använda, helt oladdade batterierna och ackumulatorer skall kastas i speciella uppsamlingsbehållare, lämnas till riskavfallshantering eller till el handeln.



Observera: Miljöfarliga batterier är märkta på följande sätt: Pb = batteriet innehåller bly, Cd = batteriet innehåller kadmium, Hg = batteriet innehåller kvicksilver.

Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av de ingående materialen. Kassera appartenet i enlighet med direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Eventuella frågor riktar sig till den kommunala myndigheten som ansvarar för frågor rörande avfallshantering.



Tärkeätä ohjeita

- Kantavuus enintään 3 kg (6 lb : 9,8 oz), Näytöväli 1 g (0,2 oz).
- Suojaa vaaka iskuilta, kosteudelta, pölyltä, kemikalioilta, voimakkaita lämpötilaan vaihteluita ja liian läheillä olevilta lämmönluhiteililta (unit, lämmityslaitteet).
- Puhdistus: Voit pudistaa vaan kostellut liinalla, johon voit lisätä tarvittaessa hieman huuhtelua. Älä koskaan upota vaakaan veteen.